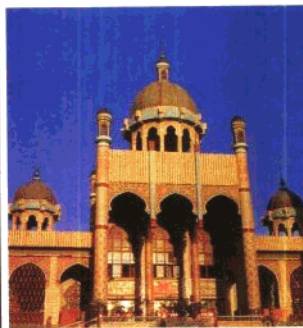
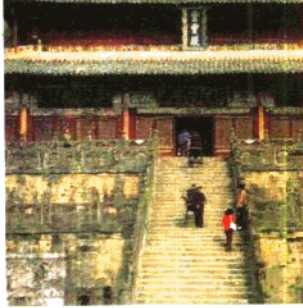




宗教與中國傳統文化 之謎



宗教與中國傳統文化
之謎

劉鋒

宗教與中國傳統文化之謎

作 者：劉鋒

責任編輯：岑淑群

出 版：明報出版社有限公司

發 行：明報出版社有限公司

香港柴灣嘉業街18號明報工業中心A座15樓

電話：2595 3215 傳真：2898 2646

新加坡、馬來西亞總代理——商務印書館新加坡分館

版 次：一九九五年五月初版

ISBN : 962-357-744-3

承 印：美雅印刷製本有限公司

版權所有・翻印必究

前言

宗教是人類歷史上一種古老而普遍的社會文化現象，在人類歷史發展的長河中曾經產生過深遠的影響。

宗教既是一種多要素、多層次、多功能的社會現象，又是一個頗為敏感的社會問題。它曾以特定的方式影響政治、法律、道德、民俗乃至哲學、藝術和科學等社會諸多方面，並產生作用。宗教不僅隱藏在金字塔旁司芬克斯的微笑中，而且也曾出現在當代國際風雲的漩渦裏；它不但滲透於歷代哲人文士的作品中，而且還規範着許多田夫和村婦的行動。如果說宗教作為上層建築對物質文明的影響是間接或部分的話，那麼，宗教作為社會文化的一種形式，對精神文明的影響則更直接和較全面。它曾在上層建築和意識形態的各個領域裏打上了自己的印記，並對其產生過廣泛而深遠的影響。宗教在人類社會中所起的作用之大，在人們的生活中影響之深，用簡單的幾句話是難以概括的。要了解一個國家、民族和社會的歷史和文化，如果不了解它與宗教的密切關係，終不過是隔岸觀火，霧中觀花，難盡其妙的。外來宗

教與中國思想文化之間，既有相互衝突的方面，又有相互融合的方面。因此，它們之間又表現出了文化現象之間的普通聯繫和相互滲透，以及彼此的深刻影響。中國宗教展現其源遠流長、豐富多彩的歷史畫卷，並成為中國傳統文化中不可分割的有機組成部分。

總之，我們把宗教放在中國傳統文化發展的整個歷史過程中，認真加以考察就不難看出：中國的各種宗教，包括外來宗教，都在一定程度上表現出了各自的文化特性。而且它們與中國傳統文化的各個部分及很多方面，均有着千絲萬縷的聯繫，相互之間有着許許多多的奧秘之處，本書意在考察和揭示這些錯綜複雜的關係及其奧秘，僅是一種初步嘗試，懇祈方家和讀者指教。

劉鋒

一九九五年五月

目錄

前言

第一輯 佛教

第一章：佛教的產生及其在中國的傳播	7
第二章：佛教的中國化——禪宗的形成	18
第三章：佛教與中國古代哲學	25
第四章：佛教與中國古代文學	32
第五章：佛教與中國繪畫、石刻藝術	40
第六章：佛教與中國古代音樂舞蹈	47
第七章：宏偉壯麗的塔的來源及其演變	53

第二輯 基督教

第一章：基督教在中國歷史上的幾度傳入	63
第二章：傳教士與西方科學知識的引進	73
第三章：基督教與太平天國	79

第三輯 伊斯蘭教

第一章：伊斯蘭教在中國的傳播	96
第二章：伊斯蘭教與中國科學技術	104
第三章：伊斯蘭教與中國古代文化	108

第四輯 道教

第一章：道家與道教的產生和發展	118
第二章：道教與唐代政治	130

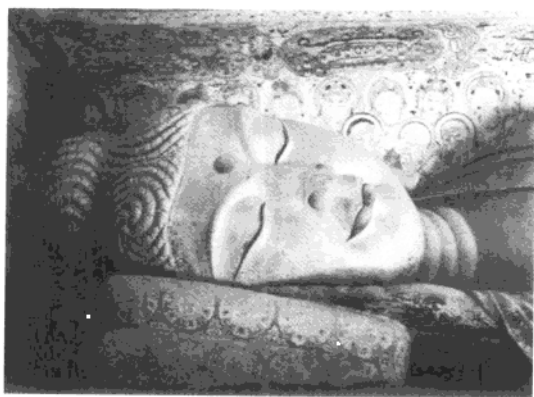
第三章：道教與中國古代文學		137
第四章：道教與中國古代科學技術		144
第五章：道教與長壽養生		153
第六章：道教與農民起義		159
第七章：道教與中國民俗		167

第一輯

佛教



敦煌莫高窟第 259 窟的禪定佛（北魏）



敦煌莫高窟第158窟的涅槃像（中唐）



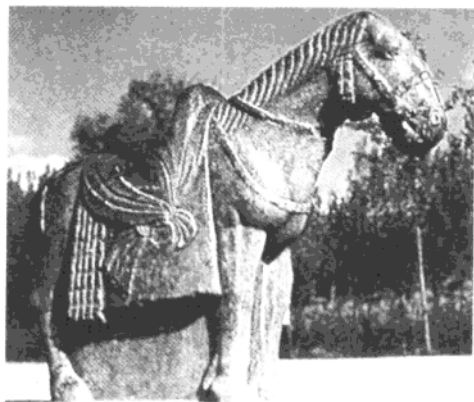
北京西山卧佛寺的卧佛像



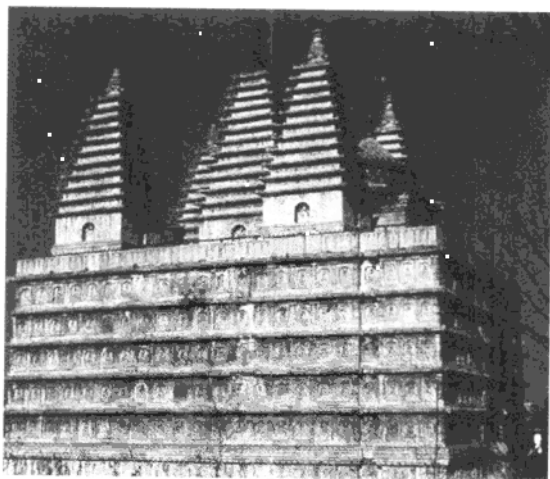
浙江天台山國清寺中的釋迦牟尼像



山西大同雲岡石窟



洛陽白馬寺前的白馬雕像



北京五塔寺



敦煌莫高窟第 285 窟壁畫——伏羲女媧和諸神（西魏）



敦煌莫高窟第 288 窟壁畫——天宮伎樂（西魏）

第一章 佛教的產生及其在中國的傳播

每當我們走進那些香烟繚繞的廟宇、莊嚴而肅穆的教堂，看到那些聳入雲端的佛塔、五體投地的皈依信徒、驅邪趕鬼的巫術，以及聽到念念有詞的祈禱聲時，就不禁會想起那帶有普遍性的世界歷史文化現象——宗教。自古至今，幾乎沒有一個國家和民族不存在宗教；而每一種宗教的產生，總有其歷史和社會根源，當然佛教也不例外。

佛教起源於古代的印度，是世界三大宗教（佛教、基督教、伊斯蘭教）之一。佛教創立者為釋迦牟尼，姓喬達摩，名悉達多，約誕生於公元前五六五年，卒於公元前四八五年，與中國春秋時代的孔子所處的時代大致相同。釋迦牟尼是他成佛後，佛教徒和世人對他的一種尊稱，意思是釋迦族的聖人。他還被尊稱為「佛陀」，意為「覺者」或「覺悟了真理的智者」。

釋迦牟尼生於古代印度北部恆河流域的迦毗羅衛國（今位於尼泊爾和印度的邊境地區）。其父為淨飯王，是迦毗羅衛國的國王；母親為摩耶夫人，是鄰國拘利族天臂王的公主。他從小時候就在宮廷裏接受上流社會的傳統教育，因此能文善武。釋迦牟尼成年後，娶一名叫耶輸陀羅的妻子，不久生下一子。淨飯王看釋迦牟尼相貌端莊，天資聰明，希望他能繼承王位，成為功勳卓著的「轉輪王」（意為統一天下的君主），從而制止周圍強國的侵犯。但是，這個聰明而有智慧、多情善感、

善於沉思的王子，並沒有按照其父親的期待去行事。他面對動盪不安的社會現實深感困惑，目睹生老病死的人生痛苦陷入了沉思。

爲了解決人生的問題，釋迦牟尼在二十九歲那年棄家出走，削髮修行，開始到摩揭陀一帶訪師求道。六年在外的艱辛生活和苦行，搞得他骨瘦如柴，奄奄一息。據傳說，有一天從山上走下來時，正巧碰見一個放牛女孩，給了他一碗牛奶，釋迦牟尼喝了這碗牛奶後，恢復了體力，接着就在菩提樹下繼續禪定，終於頓悟而成「佛」了。這一年他三十五歲。此後，他廣泛傳播自己的學說，跑遍了恆河中下游的很多地區，建立了以他爲首的由比丘（和尚）、比丘尼（尼姑）、優婆塞（善男）、優婆夷（信女）等四部分人所組成的佛教團體。傳道歷經四十五年，八十歲那年，從摩揭陀國前往拘薩羅國的途中，逝世於拘屍那迦城。

佛教的創立是適應了當時印度社會和群眾的需要。公元前六世紀左右，印度處於奴隸佔有制時代。當時境內的三十多個國家，彼此劃界封疆，戰爭頻繁，搞得民不聊生。而迦毗羅衛國又較小較弱，隨時都有被吞併的危險。釋迦牟尼在政治上找不到拯救危亡的出路，也就只好在精神上尋求擺脫了。當時的印度各國通行種姓制度，把社會分成了四個種姓。「婆羅門」種姓居於首位，它掌握着祭祀和負責傳授吠陀的文化知識。居於第二位的「刹帝利」種姓，由各國國王和軍事貴族組成。第三種姓是「吠舍」，由普通的手工業者、農民及牧民組成。第四種姓叫「首陀羅」，他們處在社會的最低層，是被雅利安人征服的土著居民、僱工和奴隸。古印度當時在思想上佔統治地位的是從

雅利安人的原始宗教發展而來的婆羅門教。婆羅門教維護婆羅門種姓至上的種姓制度，認為世界上的一切萬物都是梵天創造出來的。他們提倡祭祠祈福。在這急劇動盪的年代，舊思想體系的婆羅門教已不能適應新的情況和需要，也不足以維繫人心。新的思潮即反對吠陀的權威，反對祭祀，反對婆羅門至上的思潮，則紛紛出現。就在這非常的時期，文化界出現了反對婆羅門教的「沙門」（意思是出家修道者）思潮。當初的佛教就是這種沙門思潮之一。

中國豐富多彩的民族文化，雖然發源於古代中國社會本身，但在它的整個發展過程中，也不斷從其他民族文化中吸取營養，並把它改造成自己的一個組成部分。佛教發源於印度，傳到中國後和中國的傳統文化相互影響與吸收，成為中國封建文化的重要組成部分，對中國古代的社會歷史和哲學、文學、藝術等文化方面都發生了深遠的影響。

佛教作為一個舶來品，究竟是何時傳入中國？目前學術界眾說紛紜，但多數人都認為是東漢明帝永平年間正式傳入中國的。據《後漢書·西域傳》記載，漢明帝夜間作夢，夢見有一個金人，「身有日光，飛至殿前」。第二天上朝時他問群臣，這是一個甚麼神。大臣傅毅回稟道：此人是在西方的神，叫作佛。漢明帝於是派使臣去天竺求佛法。在永平十年（公元六十七年）迎來了迦葉摩騰和竺法蘭，並用白馬馱來經卷和佛像。從此在中國畫佛造像，興建佛寺。而原經卷和佛像，則放在洛陽城東白馬寺供奉。佛教就這樣正式傳入中國。起初，只限於中上層社會，人們只把它看成是神仙方術的一種。在大城市所建立的少數寺廟，主要供從西域或印度來的僧侶和商人參拜使用。漢人